

Santanyí

QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

Epoca * Año VI * Sábado 23 de Noviembre de 1963 * N. 154 * Precio del ejemplar: 2 pts.

Criba de lecturas

por F. S. A.

Se ha publicado el Pregón de Ferias pronunciado el año pasado por el Prof. Miguel Pons en la sala capitular del ayuntamiento de Lluçmajor. Hermosa pieza llena de datos preciosos, aliñados con el personal estilo, lírico, preciosista, de nuestro querido colaborador.

**

De gran interés es la monografía «Ses Salines: avance al estudio de sus yacimientos arqueológicos» del Prof. Guillermo Rosselló Bordoy, catálogo y descripción de las estaciones prehistóricas de esta comarca. Particular atractivo tiene la reproducción del plano levantado en 1888 por D. Rafael Lozano, ingeniero que dirigía la explotación de los estanques de sal y de cuya personalidad nos ocuparemos algún día.

**

Hemos visto un folleto de propaganda de nuestras casas editado por la agencia turística de Bonn: Mittelmeerraissen Hermes GMBH que reproduce, a color, once fotos de las residencias de Cala Figuera y algunos lugares de nuestra costa.

**

En la revista «Fruh Jahrommer, 1964» se lanzan los modelos para señora y caballero, primavera y verano del año próximo. Los trajes vestidos son lucidos por maniquies que tienen por rincones de nuestro moral. Hay espléndidas fotografías, austeros fondos, amplios panoramas, de coloradas calidades, para los modelos, sencillos, del mejor gusto.

(Pasa a la pág 3)



Sant Andreu Nostron Patró

Santanyí i Fra Juniper, Sant Vicens

i Fra Romeu.

per B. Llaneres

A l'entorn de Sant Andreu —mirau aquest relleu setcentista de C'an Ferrereta que ens na dibuxat Na Maria Suan— es bo fer memòria dels fets i dels homos lligats a l'història del nostre poble. La nostra vida es curta per a esperar les commemoracions centenàries: per aixó és útil recordar els sesquicentenaris, els cinquanta anys que s'ajusten als segles. Per aquest motiu, enguany s'ha celebrat amb grans festes els 250 anys del naixament de Fra Juniper Serra, nascut a Petra, tal dia com demà. Com més s'estudiï la figura del Bisbe Verger, més importància cobrarà i per a sempre quedaran units en la seva glòria els dos companys, Fra Juniper i el Bisbe santanyiner.

El dia de Santa Catalina farà 550 anys que Sant Vicens Ferrer va predicar a Santanyí. El predicador de les multituds va parlar aquí sobre un tema de Sant «Pau»:... el qui va començar en vosaltres aquesta obra bona, l'anirà duguent a terme» (Phil. I, 6). Haviem sentit parlar de l'estada de Sant Vicens a Santanyí; però creguerem que més que una tradició era una fan-

tasia fins que, no fa gaire, el Dr. L. Pérez publicà el documents que demostren el pas del sant pel nostre poble. Un temps aquí va haver-hi obreria i festa de Sant Vicens i fins l'any 1889, a l'altar major es venerava una estàtua que va esser retirada al beneir la nova figura de Sant Andreu.

I aquest any s'ha complit el 650 aniversari de la mort de Fra Romeu Burguera, de l'orde de Sant Domingo, com Sant Vicens. La vida i l'obra de Fra Burguera —o «Saburguera»— presenten un caramull de problemes no massa bons d'aclarir. Fra Romeu va esser Mestre de Teologia a l'Universitat de París, provincial dels Dominics, fundador, com el seu coetani el Beat Ramón, de càtedres d'àrabe per a que els frares anassin a redimir captius i convertir els moros.

Fra Romeu fou el traductor, indiscutible, del «Llibre dels Salms» a la nostra llengua, i a ell, En Fernando Colom —fill dels descobridor d'Amèrica— li atribuï la paternitat de la «Biblia rimada», poema de més de 12.000 versos inspirada en l'Antic i el Nou Testament i en els evange-

...Assi comensa lo saltiri lo qual transladat fo de lati en romans per Frare Romeu Saburguera...

Beatus vir

Benahurat es l'home qui no va en lo consell de mals homos i no ha estat en carrera de pecadors i en cadira de pestilència no ha segut.

Mes en la llei de Déu es la seva voluntat i en la llei de Déu se pensarà dia i nit.

I ell serà així com un arbre prop de siquies d'aigües qui darà lo seu fruit en son temps.

I la seva fulla no caurà i totes les coses que ferà aprofitaran...

Amb aquets versets, feim memòria del DCL aniversari de la mort de Fra Romeu Burguera, contemporani de Ramon Llull, un dels primers conradors de la nostra llengua per a divulgar els llibres sagrats.

Una excursión en 1857

Particularidades de este pueblo

por Jaime Juan Adrover

6

El idioma de este pueblo es igual al del resto de los demás de la isla, si exceptuamos algunas frases propias, como en lugar de decir «me pareix» dicen «j'om don entenent», en vez de «es sigle passat» o «altre temps» dicen «l'altre any», «prumer» per «primer», etc.

En cuanto a costumbres poco tengo que decir: cada vecino trabaja en su heredad grande o reducida como si fuese un jornalero aún los más ricos, que llaman «pubils». Pasada la siega sacan el estiercol de los establos en la calle formando un gran montón que después se llevan a carretadas para abono de sus campos, y por cierto es muy laudable esta costumbre por lo insalubre que es respirar las miasmas de putrefacción en medio de una población, mayormente en verano.

En el pueblo hay dos médicos, uno para cada partido, también hay dos boticarios y dos bandas de música. Ahora solo hay en pie la del partido reinante, quedándose retirada la otra, de los progresistas.

Un tiempo debió estar este pueblo fortificado, según algunos restos que todavía existen de construcción antigua quizá más que la fundación del pueblo. Entre estos restos hay la Porta Murada que es un arco amurallado en cuya altura hay dos piedras (objetos que parecen a cierta distancia parecen dos monjas una con el velo blanco y otra con negro; debajo del arco hay una puertecita a la derecha que da en- (Pasa a la pág 3.)

lis apócrifs. Sobre aquesta obra manuscrita, que es conserva a la Biblioteca Colombina de Sevilla, es precis que un altre dia en parlem detengudament.

Fra Romeu, trobant se a París, va presenciar el procés dels Templers, del que ens ha parlat el Dr. Oliver. Quina forta impressió li causà la confessió dels Templers inculpats que reconeixien els seus crims. El propi Fra Romeu va escriure al Rei En Jaume II la narració d'aquelles horribles escenes, i nosaltres hem llegit aquestes cartes. La crítica històrica, avui, sembla demostrar que aquelles confessions de culpabilitat foren provocades pel turment... Vat ací un altre problema que un dia estudiarem sense presses.

I, per fi, una altra qüestió: la pàtria de Fra Romeu. Posiblement va neixer a Ciutat; però la seva família s'establí al nostre poble. Es ben verosimil que aquest llinatge Burguera, tan santanyiner, procedesqui dels parents de Fra Romeu. Tenim documents de 1302, contemporanis seus, per tant, que parlen de terres propietat de Burgueres, (Pasa a la pág 4)

Movimiento demográfico

Nacimientos:

Juan, hijo de Miguel Adrover Danús y María Verger Vicens. C. Cos, 15.
Matias, hijo de Antonio Adrover Más y Juana Palmer Amengual. Carretera Cala d'Or. Calonge.
Maria del Pilar, hija de Heliodoro Blázquez Gómez y Asunción Gimenez Pachó. S. Andrés, 8.
Margarita, hija de Antonio Mesquida Ferrer y Margarita Vidal Servera. C. Mar, 34.
Antonia, hija de Jaime Barceló Suau y Ana Vadell Palmer. C. Levante, 14. Al. Bl.
Francisco Juan, hijo de José Rigo Vila e Isabel Rubio Clemente. C. Llaneras, 50.

Bodas:

Francisco Martínez de la Vega y Catalina Vidal Rigo. C. S. Domingo, 28. Llombards.

Manuel Vallbona Coll y Francisca Rigo Cañellas S. Roque, 1. Al. Blanca.

Juan Rosselló Salvá y Margarita Clar Burguera. Estación, 31. Llombards.

Andrés Rotger Rigo e Isabel Rigo Rigo. Quintana, 10. Al. Blanca.

José Hisado Luengo y María Bonet Nadal. C. Norte, 8. Llombards.

Bartolomé Bonet Adrover y Apolonia Adrover Rigo. C. Jaime I, 20. Al. Blanca.

Jaime Grimalt Escalas y Antonia Verger Vicens. C. Portell, 13.

José Pérez Castillo y María Garcías Covas. C. Escuelas, 9. Llombards.

Rafael Amer Mas y María Oliver Forteza. Nueva, 7.

Miguel Montserrat Vidal y Francisca Ferrer Rado. Reyet, 85.

Defunciones.

Jacoba Ferrando Vila, 77 años. C. S. Domingo, 42. Llombards.

Bartolomé Vicens Moll, 82 años. Llaneras, 29.

Francisco Valverde Expósito, 90 años. Pl. Canal, 28.

Sebastiana Ferrer Vicens, 89 años. Taulera, 12.

Juan Mas Vidal, 61 años. C. Almonía, 13. Llombards.

Catalina Rigo Cifre, 80 años. C. Porto Petro, 12. Al. Bl.

Datos facilitados por el Registro Civil.

RESERVISTA: ¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de Diciembre próximo.



Sigue adelante la actividad en varios caminos. El día 8 se dió fin al legendario arreglo del tramo S'Alqueria Blanca-Calonge. Albricias. Ya estamos cómodamente enlazados con Cala d'Or. D. José Costa Ferrer en nombre de la Junta de Vecinos de aquella Colonia veraniega nos dijo que había estado en el Ayuntamiento para expresar la satisfacción de todos los residentes en aquel lugar. Avanza a buen ritmo el firme de la carretera del Estado que nos une con Felanitx. Y se va apisonando el camino de S'Erisó que de la quintana pública de Sa Talaia Veia va a Sa Torre d'En Beu. Que siga esta feliz euforia. Parece, señores, que, al fin, tocará su turno a la bajada de Calat Santanyi.

«Historias para ser contadas»
Día 11 diciembre.
Teatro Principal.

Ha sido elegido concejal representante del tercio sindical, D. Andrés Bennasser Orell y representantes de las entidades económicas y culturales D. Jaime Ferrer Vidal y D. Blas Servera Muntaner que en otras ocasiones los tres, ya habían desempeñado idénticos cargos.

«No fa saó» Los payeses ya están preocupados. Y el precio de los cerdos a 22, y los huevos a 18 los grandes. Ni un esclatassang.

En el mercado de verduras del sábado 16: Patata y patató, a 4 ptas; cebollas, a 4; tomates, a 12; guisantes, a 14; pimientos, a 12; peras, a 20; pomes del ciri a 14; pomes vermelles, a 15; plátanos, a 20; rábanos, 1 pla. unidad; ravanets; 1'50, manajo; habas tiernas, 20; judías tiernas, 25.

Nuestro estimado colaborador el Prof. D. José Enseñat, catedrático de Filo-

sosía,* ha sido nombrado director de la Escuela del Magisterio de Palma.

El día 7 falleció en Barcelona, a los 77 años el escritor D. Mario Verdager, hermano de nuestro querido colaborador D. Joaquín. E. P. D.

Una obra difícil para espectadores inteligentes. «Historias para ser contadas»

Suplicamos a quien com-
pita mande retirar el anuncio de cierto Brandy que mancha las piedras venerables de la Porta Murada.

En el Principal hemos visto «Las cuatro verdades» la película de «sketchs» dirigida por Bromberger, Blasetti, Berlanga y Rene Clair. Interesantes todos ellos, el mejor es el áspero e incisivo de Berlanga. Nos entretuvieron «Los jóvenes invasores» de William Welman y «Más rápido que el viento» de Robert Perris con Robert Taylor de intérprete.

Estuvo en Santanyi el licenciado en Ciencias Económicas Juan Moll que hace una encuesta sobre emigración e inmigración.

En sesión íntima a la que estuvimos invitados vimos una magnífica colección de diapositivas del artista fotógrafo de Felanitx D. José Sirer, algunas de ellas, magníficas, impresionadas en nuestras calas.

Empezaron las clases de alfabetización: 24 alumnos varones: bastante menos mujeres.

«Historias para ser contadas»
Grupo «El Farol» de J.J. MM. de Manacor.

Calafat en Santanyi



—Una unsa i mitja d'oli de ricino.
No importa que faci bona mesura...
(Exclusivo para SANTANYI)

Mañana 24, la Sociedad Colombófila local, comienza los entremos de la temporada 63-64. La primera suelta se efectuará desde S'Alqueria Blanca y la última, en abril, desde Almeria.

El día 12 salieron para Zaragoza D. Julián Covas Rigo y esposa, con motivo de asistir a la Jura de Bandera de los Caballeros Cadetes de la Academia General Militar. En dicho acto tomó parte su hijo, el C. C. D. Jaime Covas Garau.

Con extraordinaria asistencia de público se ha celebrado el Día del Dolor. En la víspera, después del rezo del rosario, se encendió la hoguera simbólica. El día 20, XXVII aniversario de la muerte de José Antonio, hubo misa y responso que cantó el Coro Parroquial. Miembros de la Organización Juvenil, daban guardia al túmulo. Terminado el acto religioso hubo ofrenda de coronas de flores ante el monumento de los Caídos. El Sr. Al-

calde, D. Gabriel Adrover, dió lectura a la oración de Sánchez Mazas y pronunció unas palabras de agradecimiento, visiblemente emocionado.

—¿Que vares veure lo que deia en Calafat, dels santanyiners, en el «Balears»?
—Si. ¿per qué?
—¿I tú qué hi trobes?
—¿Que hi tenc de trobar? que te molta pata...
—Si, pero, jo no se que devia voler dir alló...
—Men si seras banbol i que deia, mem?
—«¡Ramil llamps aquels santanyiners! ¡Sempre t'esperen amb sos braços oberts!»
—Idó, annarot... ¿Encara ho vols mes clar? ¿Qué no ho saps que el santanyiners sempre rebem als esterns amb el braços oberts?...

Pinturas FULLANA

venta de pinturas de todas clases
Nueva, 49 Santanyi

Sala Cultura Caja Pensiones

“FESTA DE SANT ANDREU”



Exposición de pintura y escultura de
ANTONIA VICENS y ANDRES FERRER

Cartas al Director

UN HOTEL

En múltiples ocasiones he podido apreciar la falta de un hotel en Santanyí. No un hotel de lujo pero tampoco una modesta fonda. Lo que falta es un hotel de segunda categoría con buenas habitaciones y comida sana. Muchos viajeros del comercio y de la industria lo aprovecharían; también lo utilizarían algunos residentes en el territorio municipal cuando alguna razón nos convirtiera quedarnos en Santanyí en vez de irnos de correr carreteras a altas horas de la noche. Este hotel nos permitiría celebrar fiestas, proyecciones de films, teatro, conciertos polifónicos etc. Pero este hotel tendría además otra clientela cada día más numerosa: Se trata de aquellos turistas que no desean residir demasiado cerca de una playa determinada y que, por otra parte, quieren irse hacia el interior, en un sitio provisto de buenas vías de comunicación. Esto les permite ver cada día algo nuevo; frecuentar todas las playas cercanas y visitar fácilmente los sitios más atractivos de los alrededores. Desde Santanyí, pueden visitar: Cala Llobards, Cala Santa, Cala Figuera, Mondragó, Cala Petro, Cala d'Or. Además es fácil ir a Consolida, a San Salvador, al Castillo de Santueri. Este hotel en Santanyí abriría al mismo tiempo la puerta a la vida nocturna de la población y haría posible la celebración de más certámenes culturales, artísticos y deportivos. Algo que no sería un mal negocio.

A. A. Feliu

PLAGA DE «FRARÍ»

Empezamos muy mal el año agrícola. Las tareas del campo se retrasan porque no llueve y ya pasa de hora. El precio de los cerdos que no llegan de mucho a 30 ptas. es un desastre. Otro desastre el precio de los huevos y de los pollastres, agravado con la epidemia de «pigota» que invade los corrales. Y por si todo esto fuera poco los graneros, tanto de candel como de cebada, son atacados por esta plaga de pequeños insectos que por aquí llamamos «frarí». Yo no sé que ha pasado este año con los polvos de esterilizar, lo cierto es que no han servido de nada y esos bichitos, no sé como, incluso atraviesan el «sólil» y encontramos «frarí» dentro de los roperos y los cantaranos. Sería cuestión de averiguar que han hecho los fabricantes de los polvos e incluso pedirles una indemnización porque nos ha dado un perjuicio y cualquiera se fía el año próximo de los polvos del DDT.

Gracias por la buena acogida que dió a mis anteriores cartas y disponga de su servidor y amigo

UN AVICULTOR

**

«LUZ Y TAQUIGRAFOS» En otro tiempo «SANTANYI» publicaba una reseña de las sesiones del Magnífico Ayuntamiento y ahora no las publica. El periódico de Santanyí dice que es un quincenario de intereses locales y en la localidad no debe haber cosas que sean más interesantes que los acuerdos que toma la Corporación; por esto un redactor debería asistir a las sesiones y así podría informar ampliamente de los trabajos del Ayuntamiento, lo que sería muy beneficioso para todos, para los concejales y para los vecinos. Atentamente le saluda su afmo. y s. s.

Un Santanyinense de verdad

TRANSISTORES

LAVIS
VANGUARD
DE WALD
KOLSTER
Radio Borne
Obispo, 9 SANTANYI

Sant Andreu...

(Viene de la pág. 1ª)

precisament a la part de Calonge, on encare hi resta el nom d'unes finques que se diuen «Na Burguera». I l'inscripció d'un quadre que va veure J. Ma. Bover —que nosaltres hem cercat debades— que deia: «Retrato de Fra Romeu Burguera, fill de Ferrer Burguera, un dels primers pobladors de aquesta vila de Santanyí qui vengué ab lo rei D. Jaume en la presa de Mallorca. Fone fratre de Sant Domingo» entrant en esta religio en lo any 1280, home de gran virtut i doctrina i molt estimat de los reis de Aragó i Mallorca morí en la ciutat de Barcelona a 16 de novembre de 1313 a la edad de 85 anys».

Ens podem fer moltes preguntes i consideracions a l'entorn d'aquestes figures de lluny o d'aprop referides a Santanyí. Uns records il·luminosos que es fan estimar més el nostre poble, amb el cor obert a l'esperança d'una major prosperitat baix la mirada del nostre patró, el Mariner Sant Andreu.

¡Sólo para hombres!

MAQUINAS AFEITAR

Philips
Dual

Remington
Sumbeam
Braun
MODELOS A PILAS

Y RED.
SERVICIO
REPARACIONES
Elija su modelo
EN

RADIO BORNE
Obispo, 9 SANTANYI



PARA SU AVICULTURA
Y GANADO

«Pienso DULA»

Los piensos que aseguran el éxito completo

**

Distribuidores:

Miguel y Bartolomé
Obrador
Calle Felanitx, 30
SANTANYI

Criba de lecturas

(Viene de la pág. 1ª)

**

Recordamos una tarde que pasó en Santanyí José M.ª Castellet con Camilo J. Cela. Ahora Castellet en colaboración con Joaquín Molas ha publicado un bello y robusto volumen, «Poesía catalana del siglo XX» que al igual que en su antología castellana relaciona la poesía con el devenir de la historia. Lo que llama el «realismo histórico». Nuestro laureado Blai Bonet figura entre la nómina de los seleccionados.

**

El número 82 de «Les Illes d'Or» es «La historia de Mallorca contada pels poetes», una inteligente antología de J. M.ª Llompart. Allí está «La tumbaga» de B. Vidal.

Telefunken

La precursora de la radio en el mundo

31 modelos diferentes

Agente: ANTONIO
MIRALLES SASTRE

Sau Andrés, 29-1.^o
Santanyí

TAPAS CON MUSICA

Café
SA COVA
MUSICA CON TAPAS

Auto Escuela de Chófers

VIDAL

Damián Vidal Grimalt

SEGUROS

Aragón, 15-2.º-1.ª

Tel. 15523 - 27119

Palma de Mallorca

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Andrés Gil Garau

GESTOR

DAMIAN VIDAL GRIMALT

Sub-Dirección

Calle Aragón, 15-2.º-1.ª

Tel. 15523 — PALMA

Radio Borne Cocinas F R R

I

NO

Duración

Ilimitada

Serie XI

DA

No se raya

BLE

Fácil limpieza

No pierde brillo

Valvula de seguridad

Termostato de

diez temperaturas

2 AÑOS

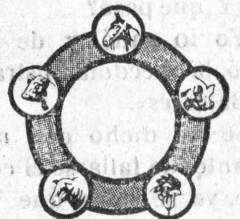
GARANTÍA TOTAL

Radio BORNE

Obispo, 9

SANTANYI

¡Estamos seguros, muy seguros!
Que si hace una prueba alimentará sus pollos con piensos.



PIEMA PROTECTOR

Alimentos de fama mundial

—PIEMA PROTECTOR—

Honderos 95 - Palma.

Ventas en Santanyí:

INDALECIO MAÑA

COMESTIBLES

Calle S. Vila.

Neveras FRISAN
Cocinas CORBERO
Lavadoras
IBERLAND
Radios T. V. IBERIA
INTER
TELEFUNKEN
Afeitadoras PHILIPS
Transistores
Tocadiscos
Discos

Ca'n PERICO

Con su coche asegurado
va más amparado.

Un coche ha de asegurar
cuando viene a visitar.

Seguros de todas clases

«La Catalana»

C. A. P.

Agente: ANTONIO
MIRALLES SASTRE

Sau Andrés, 29 - 1.º
Santanyí

DOS PALABRAS CON

Pedro Sureda



Pedro Sureda y «Gafim», dos nombres distintos y un sólo personaje verdadero: Calafat. Bueno; vamos a intentar explicarnos. «Gafim», creó el personaje literario y Pedro Sureda, el dibujante, dió a conocer los rasgos fisonómicos del gran Calafat, al que cada día da vida en la sección «Cosas de Calafat», del periódico «Balears».

—¿Cómo comenzó la aventura?

—El diario convocó un concurso de dibujos, para dar con el verdadero Calafat.

—¿Y qué pasó?

—Yo lo gané y de ahí partió, la anécdota ilustrada en «Balears».

—Se ha dicho que mucho antes de fallarse el concurso, ya se sabía que Vd. iba a resultar vencedor. ¿Es verdad?

—No lo creas. Muchos de los componentes del Jurado, estaban en contra de mí Calafat.

—¿Por qué?

—Decían era demasiado payés y que además se parecía a Kruchof.

—Yo opino lo mismo ¿y vd?

—¡Hombre!...

—¿Se inspiró vd. en alguien para crear su popular personaje?

—En absoluto, aunque en distintos pueblos de la isla se ha dado la circunstancia que me han dicho: «En Calafat, es l'amon fulano»...

—¿Resulta difícil mantener la sección del diario?

—No, porque la vida misma me sugiere temas. Me sobran anécdotas.

—¿Y esas sobras a dónde van?

—Las guardo y con las «cosas» que he publicado, pienso editar un libro.

—¿A qué edad comenzó vd. a dibujar?

—A los 17 años.

Diálogo con Rolf Schafener

Els cavalls de Son Morlà

por Bernat VIDAL

Desde la pasada primavera, en abril exactamente, hasta el otoño, últimos días de octubre, un hombre joven, alto, de rubia cabellera leonina, ha trabajado apasionadamente en un grandioso insólito, grupo escultórico: los siete caballos de Son Morlà.

Una a una, han ido ordenándose montones de piedras rústicamente desbastadas. Piedras calizas de las canteras de Santanyi. Y los montones informes se han convertido en el rítmico esquema, grave, vibrante y quieto, de los caballos con un hombre de pie con los brazos en cruz, sobre la «septiga». Si una estrofa de cuatro caballos —oh! Gabriel Alomar— componen la cuádriga, por qué no llamar séptiga a su monumental grupo de siete caballos como hace Rolf.

Y así, en una pleta de vegetación austera, allá donde se bifurca el camino para ir a S'Almonia y Es Llombards, propiedad de la Sra. Juana A. Vidal y Valls de Padrines de Ferrer, no lejos de las casas del predio, con su alta torre que mandaron construir los Cartujos de Vall de Mossa, permanecerá, con el trote frenado hacia los siglos, la séptiga de Rolf SCHAFFENER.

Pero dejemos paso al diálogo:

—Una pregunta para deducir afinidades en su ideario estético: cuáles son los escultores del pasado que Vd. más admira?

Son muchos; pero resaltaría infantil citar decenas de grandes maestros que

nada tienen que ver con mi obra presente. Diga que hoy los que más me interesan son esos escultores primitivos, anónimos, fuera de nuestra civilización, e incluso más allá de la historia, que guiados por el instinto lograron prodigios de una perfecta sencillez y de un inquietante contenido.

—Qué antecedentes podríamos relacionar con su obra actual?

—Cuando llegué a Mallorca me llamaron mucho la atención los «talaiots» y estas paredes secas que cierran las fincas. Seguramente, al realizar estos caballos hallé la inspiración en los «talaiots» y esas cercas.

Efectivamente, las pternas de los caballos responden a la intención de las columnas centrales de los megalitos y muchas piedras, sin cemento apenas, están dispuestas con el oficio de nuestros «margers». Por otra parte observamos que en este grupo se complementa el criterio del escultor con los cálculos del constructor al tener que resolver problemas de resistencia para evitar el desplome de tantas piedras, dispuesta cada una para producir su efecto, preciso y deliberadamente expresivo. Decimos al artista que no teníamos noticia de esta técnica y él responde:

—Posiblemente es un procedimiento nuevo...

Nos ha costado lograr esta entrevista para ser publicada: pero nosotros estábamos empeñados en conseguir unos datos exactos para evitar que ante este

«megalito» tuvieran que repetirse las preguntas que hacía Costa i Llobera a «un cleper de gegants»:

«Qui et féu? Quin es ton nom? Quina mà forta tes roques aixecà?»

Y entonces el escultor accede y nos dice que nació el 1927 en Schwenningen, en el sur de Alemania; que después de hacer la guerra, en tierra y el mar, se dedicó accidentalmente a la pintura y luego siguió los cursos de Escultura en la Escuela de Artes de Munich.

Le preguntamos, en fin:

—Como fué que vinieron a Santanyi?

Y contesta:

—Estaba con mi mujer Hanne Lore— y el pequeño, Juan, en un «camping» de Tarragona y allá hablamos con un matrimonio polaco-alemán que habían pasado una buena temporada en este pueblo, en una casa de la calle de Reiet. Vinimos, nos gustó y aquí estamos, felices, en el molino, con un cielo hermoso y abundante piedra para trabajar.

Aquí están en el «Molí d'En Orelli», esta simpática familia, con el segundo de sus hijitos —Carlos Andrés santanyinense. Y aquí trabaja Rolf, prendado de las calidades de nuestras piedra y soñando con nuevos «talaiots» —tan en su ambiente—, que para siempre dirán «quién fué, que mano fuerte levantó esos grupos, el primero de ellos la poderosa «Séptiga» de Son Morlà, entre lentiscos y acebuches, frente a las suaves montañas de Santanyi: Es Puig Gros y Consolació.»

Una excursión en 1857

(Viene de la pág. 1.ª)

trada a la cárcel que es un verdadero calabozo sin más luz que la que le proporciona una ventanilla con un enrejado de cruz de hierro. En frente del calabozo y debajo del referido arco hay un cuadro antiguo alumbrado de noche por una lámpara y un letrero al pie que dice «Mater immaculata, Consolatrix afflictorum».

En cuanto a obras públi-

cas: no hay más que un abrevadero que nada tiene digno de mencionarse y «S'Aujup» que es un algibe público cubierto, muy capaz para abastecer de agua a los vecinos del pueblo que no la tienen: necesita cubrir las dos ventanas por donde se saca el agua a brazos y poner dos bombas evitando de este modo una desgracia. Este ajibe está construido con buena sillería y recoge las aguas de casi todas las calles del pueblo.

No-do de un mes

Manacor, 20 octubre: Los premios Mossén Alcover a Josep Gual Lloberes (poesía catalana) y Andrés Vergé (p. castellana.)

Atenas, 24: El premio Nobel de Literatura al poeta griego Seferiades.

Madrid, 26: D. Juan Sirvent, presidente del INI en sustitución del dimitado Sr. Suances. El Marqués de Loyola nuevo presidente del Instituto de España y D. Jesús Rubio presidente del patronato del Museo del Prado.

Bamako (Mali) 29: Conferencia entre el Rey Hassan, Benbella y el Negus para resolver el estado de guerra entre Argelia y Marruecos.

Saigon, 1 noviembre: Rebelión en el Vietnam del Sur contra el régimen de la familia Diem. El presidente y su hermano, el marido de la señora Nhu, son asesinados. Una junta militar se hace cargo del poder.

Moscú, 3: Boda de los cosmonautas Valentina y Nikolayev.

Atenas, 6: Papandreu, jefe de la oposición, después de su triunfo electoral, encargado de formar gobierno.

El Pardo, 6: El comisario Sr. López Rodo presenta al Caudillo el «Plan de Desarrollo».

México, 6: Muere el poeta Luis Cernuda.

Bonn, 7: Después de 13 días de sepultados en una mina 11 hombres son salvados.

Barcelona 7: Fallece el historiador de Arte Joaquim Folc i Torres.

Tokio, 9 Trágica jornada de accidentes: 170 muertos y 250 sepultados en una mina y 114 víctimas en un triple choque ferroviario.

SANTANYI

Quincenal de intereses locales

REDACCION:

Pl. Mayor, 29 - Telf. 8

ADMINISTRACION:

San Andrés, 29 - 1.º

Suscripción trimestral
Interior 13 pesetas
Provincias 15

Suscribase al quincenal

"Santanyi"